

# REPORT ON THE 'MAIN RESULTS OF THE SURVEILLANCE UNDER ARTICLE 17' FOR ANNEX II, IV AND V SPECIES OF DIRECTIVE 92/43/EEC

## NATIONAL LEVEL

### 1. GENERAL INFORMATION

1.1 Member State	HU
1.2 Species code	1849
1.3 Species scientific name	<i>Ruscus aculeatus</i>
1.4 Alternative species scientific name (Optional)	
1.5 Common name (Optional)	szúrós csodabogyó

### 2. MAPS

*Distribution of the species within the Member State concerned.*

2.1 Sensitive species	No
2.2 Year or period	2019–2024
2.3 Distribution map	Yes
2.4 Distribution map Method used	Complete survey or a statistically robust estimate
2.5 Additional maps (Optional)	–
2.6 Additional information (Optional)	–

### 3. INFORMATION RELATED TO ANNEX V SPECIES (ART. 14 OF DIRECTIVE 92/43/EEC)

3.1 Is the species taken in the wild/exploited?	No	
3.2 Are measures needed for the species (only for species in favourable conservation status)?	No	
3.3 Which of the measures in Art. 14 have been taken?	a) regulations regarding access to property	–
	b) temporary or local prohibition of the taking of specimens in the wild and exploitation	–
	c) regulation of the periods and/or methods of taking specimens	–

	d) application of hunting and fishing rules which take account of the conservation of such populations	–					
	e) establishment of a system of licences for taking specimens or of quotas	–					
	f) regulation of the purchase, sale, offering for sale, keeping for sale or transport for sale of specimens	–					
	g) breeding in captivity of animal species as well as artificial propagation of plant species	–					
	h) other measures, if yes, describe	–					
3.4 Hunting bag or quantity taken in the wild regardless of conservation status - for Mammals and Acipenseridae (Fish)	a) Unit	–					
	b) Statistics/ quantity taken	<i>Provide statistics/quantity taken per hunting season or per year (where season is not used) over the reporting period</i>					
		Season/ year 1	Season/ year 2	Season/ year 3	Season/ year 4	Season/ year 5	Season/ year 6
	Min. (raw, i.e. not rounded)						
	Max. (raw, i.e. not rounded)						
	Unknown	–	–	–	–	–	–
3.5 Hunting bag or quantity taken in the wild Method used	–						
3.6 Additional information (Optional)	–						

## BIOGEOGRAPHICAL LEVEL

*Complete for each biogeographical region or marine region concerned.*

### 4. BIOGEOGRAPHICAL AND MARINE REGIONS

4.1 Biogeographical or marine region where the species occurs	Pannonian
4.2 First time reporting	No
4.3 Additional information	–
4.4 Sources of information	Vadonleső Program (validált adatai): <a href="http://www.vadonlesoprogram.hu">www.vadonlesoprogram.hu</a> Monitoring reports (2019-2024) of Hungarian Biodiversity Monitoring System

### 5. RANGE

*Range within the biogeographical/marine region concerned.*

5.1 Surface area (km <sup>2</sup> )	6998
5.2 Change and reason for change in surface area of range and main reason	Is there a change between reporting periods? yes, due to improved knowledge/more accurate data

	The change is mainly due to: improved knowledge or more accurate data	
5.3 Short-term trend Period	2013–2024	
5.4 Short-term trend Direction	stable	
5.5 Short-term trend Magnitude (Optional)	a) Estimated Minimum	–
	b) Estimated Maximum	–
	c) Pre-defined range	–
	d) Unknown	–
5.6. Short-term trend Magnitude Type of estimate (Optional)	–	
5.7 Short-term trend Method used	Complete survey or a statistically robust estimate	
5.8 Long-term trend Period (Optional)	–	
5.9 Long-term trend Direction (Optional)	–	
5.10 Long-term trend Magnitude (Optional)	a) Minimum	–
	b) Maximum	–
5.11 Long-term trend Method used (Optional)	–	
5.12 Favourable reference range	a) –	
	b) <i>if a precise favourable reference range is unknown indicate if the range is:</i> approximately equal to the favourable reference range (less than 2% smaller)	
	c) –	
	d) <i>Indicate method used to set reference value (multiple methods can be chosen)</i>	<i>Indicate the quality of information available:</i>
	Reference-based approach	High
5.13 Range when Directive came into force (Optional)	–	
5.14 Additional information (Optional)	–	

## 6. POPULATION

*Population within the biogeographical/marine region concerned.*

6.1 Year or period	2019–2024	
6.2 Population size	a) Unit	–

<i>(in reporting unit)</i>	b) Minimum	–
	c) Maximum	–
	d) Best single value	–
	e) Class	
6.3 Type of estimate	–	
6.4 Quality of extrapolation to reporting unit (Optional)	–	
6.5 Additional population size (using population unit other than reporting unit) (Optional)	a) Unit	number of map 1x1 km grid cells
	b) Minimum	–
	c) Maximum	–
	d) Best single value	1519
6.6 Type of estimate (Optional)	Best estimate	
6.7 Population size Method used	Based mainly on extrapolation from a limited amount of data	
6.8 Change and reason for change in population size and main reason	Is there a change between reporting periods? yes, due to improved knowledge/more accurate data	
	The change is mainly due to: improved knowledge or more accurate data	
6.9 Short-term trend Period	2013–2024	
6.10 Short-term trend Direction	stable	
6.11 Short-term trend Magnitude	a) Estimated Minimum	–
	b) Estimated Maximum	–
	c) Pre-defined range	–
	d) Unknown	–
6.12 Short-term trend Magnitude Type of estimate	Best estimate	
6.13 Short-term trend Method used	Complete survey or a statistically robust estimate	
6.14 Long-term trend Period (Optional)	–	
6.15 Long-term trend Direction (Optional)	–	
6.16 Long-term trend Magnitude (Optional)	a) Minimum	–
	b) Maximum	–

	c) Confidence interval	–
6.17 Long-term trend Method used (Optional)	–	
6.18 Favourable reference population	<i>a) Population size (with unit):</i>	
	<i>b) if a precise favourable reference population is unknown indicate if the population is:</i> approximately equal to the favourable reference population (less than 5% smaller)	
	<i>c) Indicate if favourable reference population is unknown:</i> –	
	<i>d) Indicate method used to set reference value (multiple methods can be chosen)</i>	<i>Indicate the quality of information available:</i>
	Reference-based approach	Moderate
6.19 Population size when Directive came into force (Optional)	–	
6.20 Additional Information (Optional)	<p>Due to methodological constraints is not possible to estimate the population size of <i>Ruscus aculeatus</i> in square meters (m<sup>2</sup>), as required by the reporting format of the European Commission. The primary reason for this limitation is that field data collected by researchers of the national park directorates in Hungary are not recorded in units of square meters. Instead, the surveys are conducted using presence-absence and occurrence-based methods within broader spatial frameworks. Furthermore, the available data on the species' density are either lacking or highly variable, making it scientifically unreliable to extrapolate population size retrospectively in m<sup>2</sup>. Any attempt to convert these observations into m<sup>2</sup> units would result in a high degree of uncertainty and would not accurately reflect the species' real population size or distribution. Therefore, for <i>Ruscus aculeatus</i>, we have opted to report the population size based on the number of occupied 1x1 km UTM grid cells, like in 2019. This spatial unit aligns with the structure of our existing monitoring data and provides a consistent, repeatable, and interpretable basis for population assessment. This approach is considered the most scientifically sound and transparent method available for reporting on this species under Article 17.</p>	

## 7. HABITAT FOR THE SPECIES

7.1 Sufficiency of area and quality of occupied habitat	<p>a) Is area of occupied habitat sufficient (for long-term survival)? Yes</p> <p>b) Is quality of occupied habitat sufficient (for long-term survival)? Yes</p> <p>c) If NO to a) is there a sufficiently large area of unoccupied habitat of suitable quality (for long-term survival)? –</p>	
7.2 Sufficiency of area and quality of occupied habitat Method used	<p>Area of habitat: Based mainly on extrapolation from a limited amount of data</p>	<p>Quality of habitat: Based mainly on extrapolation from a limited amount of data</p>
7.3 Short-term trend Period	2013–2024	
7.4 Short-term trend Direction	stable	
7.5 Short-term trend Method used	Based mainly on extrapolation from a limited amount of data	
7.6 Long-term trend Period (Optional)	–	
7.7 Long-term trend Direction (Optional)	–	
7.8 Long-term trend Method used (Optional)	–	
7.9 Additional information (Optional)	–	

## 8. MAIN PRESSURES AND THREATS

### 8.1 Characterisation of pressures

Pressure	Timing	Scope (proportion of population affected)	Influence (on population or habitat of the species)	Invasive alien species of Union concern	Other invasive alien species
<b>PB09</b> Forestry - Clear-cutting, removal of all trees	ongoing and likely to be in the future	minority <50%	Low influence		
<b>PB06</b> Forestry - Logging or thinning (excl. clear cutting)	ongoing and likely to be in the future	whole >90%	Low influence		
<b>PM07</b> Natural - Natural processes without direct or indirect influence from human activities or climate change	ongoing and likely to be in the future	minority <50%	Medium influence		

<b>PI04</b> Problematic species - Plant and animal diseases, pathogens and pests	ongoing and likely to be in the future	minority <50%	High influence		
8.2 Methods used (Optional)	–				
8.3 Sources of information (Optional)	–				
8.4 Additional information (Optional)	–				

## 9. CONSERVATION MEASURES

9.1 Status of measures	<p>Are measures needed?</p> <p>Yes</p> <p>Status of measures:</p> <p>Part of measures identified have been taken</p>	
9.2 Scope of measures taken	<50%	
9.3 Main purpose of the measures taken	<p>A. Indicate the main purpose(s) of measures taken:</p> <p>Maintain the current range, population and/or habitat for the species</p> <p>B. The main (primary) purpose:</p> <p>Maintain current state</p>	
9.4 Location of the measures taken	Both inside and outside Natura 2000	
9.5 Response to the measures <i>(when the measures start to neutralize the pressure(s) and produce positive effects)</i>	Medium-term response (within the next two reporting periods, 2025–2036)	
9.6 List of main conservation measures	<p>MM01 – Management of habitats (others than agriculture and forest) to slow, stop or reverse natural processes that occur without direct or indirect influence from human activities or climate change</p> <p>MI06 – Controlling and eradicating plant and animal diseases, pathogens and pests</p>	
9.7 Additional information (Optional)	–	

## 10. FUTURE PROSPECTS

10.1 Future prospects of parameters	a) Range	Good
	b) Population	Good
	c) Habitat of the species	Good
10.2 Additional information (Optional)	–	

## 11. CONCLUSIONS

*Assessment of conservation status at end of reporting period*

11.1 Range	Favourable (FV)	
11.2 Population	Favourable (FV)	
11.3 Habitat for the species	Favourable (FV)	
11.4 Future prospects	Favourable (FV)	
11.5 Overall assessment of Conservation Status	Favourable (FV)	
11.6 Overall trend in Conservation Status	stable	
11.7 Change and reasons for change in conservation status and conservation status trend	Overall assessment of conservation status (11.5)	
	<i>Indicate whether there is a change from the previous reporting round and (if yes) the nature of that change.</i>	no, there is no difference
	<i>The change is mainly due to:</i>	
	Overall trend in conservation status (11.6)	
	<i>Indicate whether there is a change from the previous reporting round and (if yes) the nature of that change.</i>	no, there is no difference
	<i>The change is mainly due to:</i>	
11.8 Additional information (Optional)	–	

## 12. NATURA 2000 (PROPOSED SITES OF COMMUNITY IMPORTANCE (PSCIs), SITES OF COMMUNITY IMPORTANCE (SCIs) AND SPECIAL AREAS OF CONSERVATION (SACs) COVERAGE FOR ANNEX II SPECIES OF DIRECTIVE 92/43/EEC

12.1 Population size inside the pSCIs, SCIs and SACs network (on the biogeographical/marine level including all sites where the species is present)	a) Unit	–
	b) Minimum	–
	c) Maximum	–
	d) Best single value	–
12.2 Type of estimate	–	
12.3 Additional	a) Unit	–

population size (using population unit other than reporting unit in field 6.2) (Optional)	b) Minimum	–
	c) Maximum	–
	d) Best single value	–
12.4 Type of estimate (Optional)	–	
12.5 Population size inside the network Method used	–	
12.6 Short-term trend of population size within the network Direction	–	
12.7 Short-term trend of population size within the network Method used	–	
12.8 Short-term trend of habitat for the species within the network Direction	–	
12.9 Short-term trend of habitat for the species within the network Method used	–	
12.10 Additional information (Optional)	–	

### 13. COMPLEMENTARY INFORMATION

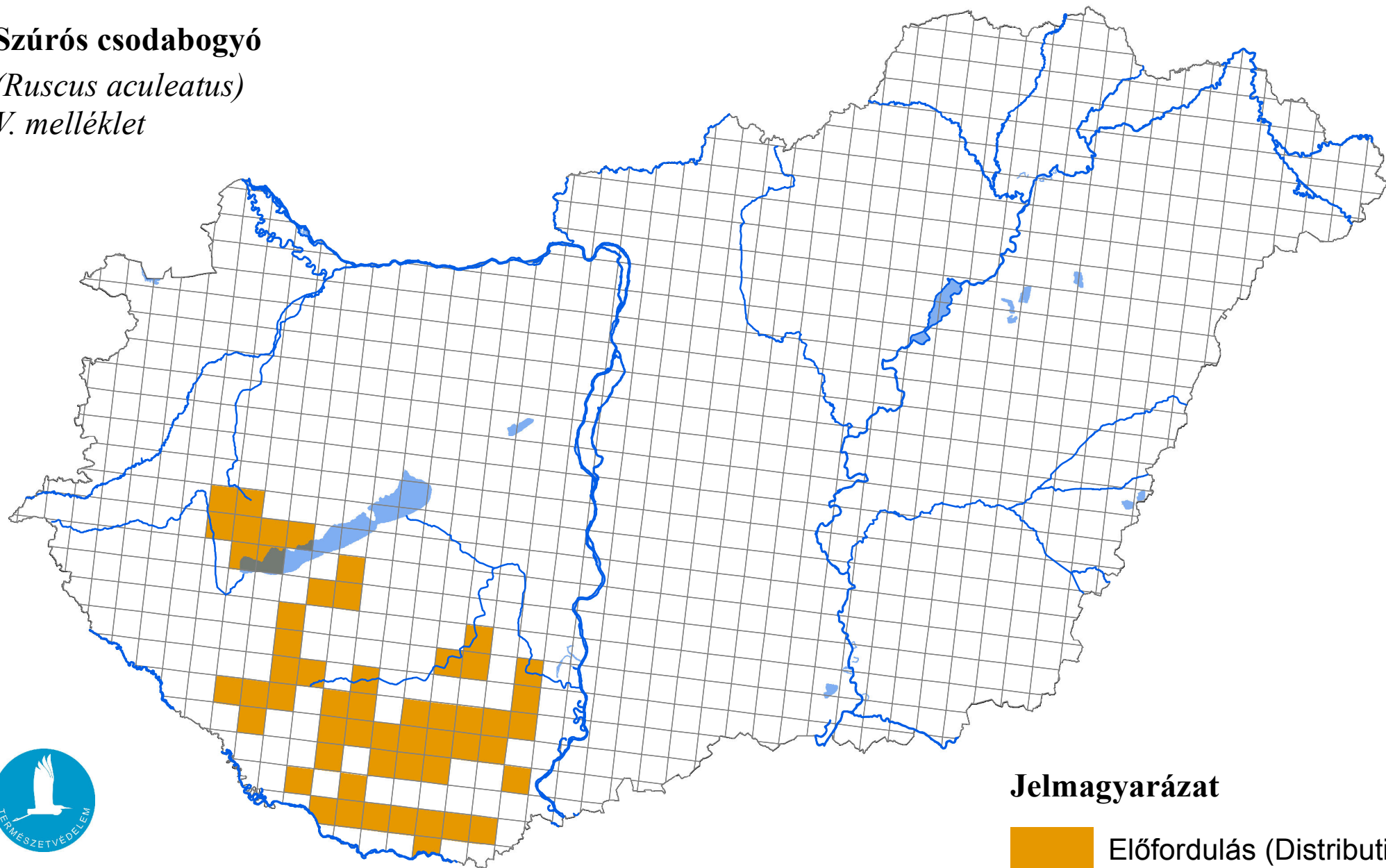
13.1 Justification of % thresholds for trends	–
13.2 Trans-boundary assessment	–
13.3 Other relevant information	–

# Az élőhelyvédelmi irányelv 17. cikke szerinti országjelentés, 2025

## Szúrós csodabogyó

(*Ruscus aculeatus*)

V. melléklet



Forrás: Agrárminisztérium,  
Természetmegőrzési Főosztály

### Jelmagyarázat

 Előfordulás (Distribution)

0 25 50 Kilometers